A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

144

CATÉCHISME

DU VÉNÉRABLE PÈRE

PIERRE CANISIUS

DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS

Traduction française.

VANNES

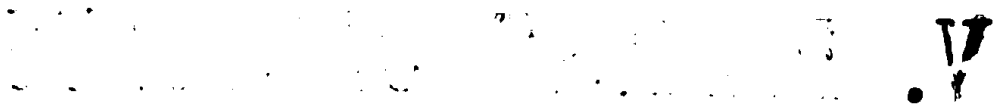
IMPRIMERIE GUSTAVE DE LAMARZELLE.

—

M DCCC LXI

S
62
204

Digitized by Google



Digitized by Google

CATÉCHISME

DU

V. PIERRE CANISIUS

Digitized by Google

BIBLIOTHÈQUE
"Les Fontaines"
S J
60 - CHANTILLY

Digitized by Google

CATÉCHISME

DU VÉNÉRABLE PÈRE

PIERRE CANISIUS

DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS

Traduction française.

S 62/204

BIBLIOTHÈQUE
Les Fontaines
60 - CHANTILLY

VANNES

IMPRIMERIE GUSTAVE DE LAMARZELLE.

1861

Digitized by Google

Digitized by Google

PRIÈRES DU MATIN.

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti. Amen.

Mettons-nous en la présence de Dieu, et adorons-le.

Très-sainte et très-auguste Trinité, Dieu seul en trois personnes, je crois que vous êtes ici présent. Je vous adore avec les sentiments de l'humilité la plus profonde, et je vous rends de tout mon cœur les hommages qui sont dus à votre souveraine Majesté.

Remercions Dieu des grâces qu'il nous a faites, et offrons-nous à lui.

Mon Dieu, je vous remercie très-humblement de toutes les grâces que vous m'avez faites jusqu'ici. C'est encore par un effet de votre bonté que je vois ce jour; je veux aussi l'employer uniquement à vous servir. Je vous en consacre toutes les pensées, les paroles, les actions et les peines. Bénissez-les, Seigneur, afin qu'il n'y en ait aucune qui ne soit animée de votre amour et qui ne tende à votre plus grande gloire.

Formons la résolution d'éviter le péché et de pratiquer la vertu.

Adorable Jésus, divin modèle de la perfection à laquelle nous devons aspirer, je vais m'appliquer, autant que je pourrai, à me rendre semblable à vous: doux, humble, chaste, zélé, patient, charitable et résigné comme vous; et je ferai particulièrement tous mes efforts pour ne pas retom-

Digitized by Google

ber aujourd'hui dans les fautes que je commets si souvent, et dont je souhaite sincèrement de me corriger.

Demandons à Dieu les grâces qui nous sont nécessaires.

Mon Dieu, vous connaissez ma faiblesse : je ne puis rien sans le secours de votre grâce ; ne me la refusez pas, ô mon Dieu, proportionnez-la à mes besoins : donnez-moi assez de force pour éviter tout le mal que vous défendez, pour pratiquer tout le bien que vous attendez de moi, et pour souffrir patiemment toutes les peines qu'il vous plaira de m'envoyer.

Acte de foi.

Mon Dieu, je crois fermement tout ce que croit et enseigne la sainte Eglise catholique, apostolique et romaine, parce que c'est vous, ô Vérité infaillible, qui le lui avez révélé.

Acte d'espérance.

Mon Dieu, j'espère avec une ferme confiance que vous me donnerez, par les mérites de Jésus-Christ, votre grâce en ce monde, et, si j'observe vos commandements, votre gloire en l'autre, parce que vous me l'avez promis, et que vous êtes tout-puissant, bon et fidèle en vos promesses.

Acte de charité.

Mon Dieu, je vous aime de tout mon cœur, de toute mon âme, de toutes mes forces et par-dessus toutes choses, parce que vous êtes infiniment bon et infiniment aimable, et j'aime mon prochain comme moi-même pour l'amour de vous.

Pater noster, qui es in cœlis, sanctificetur

Digitized by Google

nomen tuum : adveniat regnum tuum : fiat voluntas tua, sicut in cœlo et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie : et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem, sed libera nos a malo. Amen.

Ave, Maria, gratia plena; Dominus tecum; benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis nostræ! Amen.

Credo in Deum Patrem omnipotentem, creatorem cœli et terræ; et in Jesum Christum Filium ejus unicum, Dominum nostrum, qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus et sepultus; descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis; ascendit ad cœlos, sedet ad dextram Dei Patris omnipotentis, inde venturus est judicare vivos et mortuos.

Credo in Spiritum sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam, Sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, vitam æternam. Amen.

Confiteor Deo omnipotenti, beatæ Mariæ semper virgini, beato Michaeli archangelo, beato Joanni Baptistæ, sanctis apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis (et tibi, pater), quia peccavi nimis cogitatione, verbo et opere, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper virginem, beatum Michaelem archangelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos apostolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos (et te, pater), orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

Digitized by Google

Misereatur nostri omnipotens Deus, et dimissis peccatis nostris, perducat nos ad vitam æternam. Amen.

Indulgentiam, absolutionem, et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus. Amen.

Invoquons la sainte Vierge, notre bon Ange et notre saint Patron.

Sainte Vierge, Mère de Dieu, ma Mère et ma Patronne, je me mets sous votre protection, et je me jette avec confiance dans le sein de votre miséricorde. Soyez, ô Mère de bonté, mon refuge dans mes besoins, ma consolation dans mes peines, et mon avocate auprès de votre adorable Fils, aujourd'hui, tous les jours de ma vie, et particulièrement à l'heure de ma mort.

Ange du ciel, mon fidèle et charitable guide, obtenez-moi d'être si docile à vos inspirations, et de régler si bien mes pas, que je ne m'écarte en rien de la voie des commandements de mon Dieu.

Grand Saint, dont j'ai l'honneur de porter le nom, protégez-moi, priez pour moi, afin que je puisse servir Dieu comme vous sur la terre, et le glorifier éternellement avec vous dans le ciel. Ainsi soit-il.

LITANIES DU SAINT NOM DE JÉSUS.

Kyrie, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison.
Jesu, audi nos,
Jesu, exaudi nos.
Pater de cœlis, Deus, mis. n.
Fili, Redemptor mundi, Deus,
miserere nobis,

Digitized by Google

Spiritus sancte, Deus,
Sancta Trinitas, unus Deus,
Jesu, Fili Dei vivi,
Jesu, splendor Patris,
Jesu, candor lucis æternæ,
Jesu, Rex gloriæ,
Jesu, Sol justitiæ,
Jesu, Fili Mariæ virginis,
Jesu amabilis,
Jesu admirabilis,
Jesu, Deus fortis,
Jesu, Pater futuri sæculi,
Jesu, magni consilii Angele,
Jesu potentissime,
Jesu patientissime,
Jesu obedientissime,
Jesu mitis et humilis corde,
Jesu, amator castitatis,
Jesu, amator pacis,
Jesu, amator noster,
Jesu, auctor vitæ,
Jesu, exemplar virtutum,
Jesu, zelator animarum,
Jesu, Deus noster,
Jesu, refugium nostrum,
Jesu, pater pauperum,
Jesu, thesaurus fidelium,
Jesu, bone pastor,
Jesu, lux vera,
Jesu, sapientia æterna,
Jesu, bonitas infinita,
Jesu, via et vita nostra,
Jesu, gaudium Angelorum,
Jesu, Rex Patriarcharum,

Miserere nobis.

Miserere nobis.

Miserere nobis.

Jesu, Magister Apostolorum,
Jesu, Doctor Evangelistarum,
Jesu, fortitudo Martyrum,
Jesu, lumen Confessorum,
Jesu, puritas Virginum,
Jesu, corona Sanctorum omnium,
Propitius esto, parce nobis, Jesu.
Propitius esto, exaudi nos, Jesu.

Miserere nobis.

Ab omni malo,
Ab omni peccato,
Ab ira tua,
Ab insidiis diaboli,
A spiritu fornicationis,
A morte perpetua,
A neglectu inspirationum tuarum,
Per mysterium sanctæ incarnationis tuæ,
Per nativitatem tuam,
Per divinissimam vitam tuam,
Per infantiam tuam,
Per labores tuos,
Per agoniam et passionem tuam,
Per crucem et derelictionem tuam,
Per languores tuos,
Per mortem et sepulturam tuam,
Per resurrectionem tuam,
Per ascensionem tuam,
Per gaudia tua,
Per gloriam tuam,

Libera nos, Jesu.

Libera nos, Jesu.

Digitized by Google

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis, Jesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exaudi nos, Jesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis, Jesu.
Jesu, audi nos.
Jesu, exaudi nos.

OREMUS.

Domine Jesu Christe, qui dixisti : Petite, et accipietis; quærite, et invenietis; pulsate, et aperietur vobis : quæsumus, da nobis petentibus divinissimi tui amoris affectum, ut te toto corde, ore et opere diligamus, et a tua numquam laude cessemus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum.
Amen.

Angelus Domini nuntiavit Mariæ, et concepit de Spiritu sancto. Ave, Maria, etc.
Ecce ancilla Domini, fiat mihi secundum verbum tuum. Ave, Maria, etc.
Et Verbum caro factum est, et habitavit in nobis. Ave, Maria, etc.

℣. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix;
℟. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam, quæsumus, Domine, mentibus nostris infunde, ut qui, Angelo nuntiante, Christi Filii tui incarnationem cognovimus, per passionem ejus et crucem, ad resurrectionis gloriam perducamur. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

Digitized by Google

PRIÈRES DU SOIR.

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti. Amen.

Mettons-nous en la présence de Dieu, et adorons-le.

Je vous adore, ô mon Dieu, avec la soumission que m'inspire la présence de votre souveraine grandeur; je crois en vous, parce que vous êtes la vérité même; j'espère en vous, parce que vous êtes infiniment bon; je vous aime de tout mon cœur, parce que vous êtes souverainement aimable; et j'aime le prochain comme moi-même pour l'amour de vous.

Remercions Dieu des grâces qu'il nous a faites.

Quelles actions de grâces vous rendrai-je, ô mon Dieu, pour tous les biens que j'ai reçus de vous? Vous avez songé à moi de toute éternité; vous m'avez tiré du néant, vous avez donné votre vie pour me racheter, et vous me comblez encore tous les jours d'une infinité de faveurs. Hélas! Seigneur, que puis-je faire en reconnaissance de tant de bonté? Joignez-vous à moi, Esprits bienheureux, pour louer le Dieu des miséricordes, qui ne cesse de faire du bien à la plus indigne et à la plus ingrate de ses créatures.

Demandons à Dieu de connaître nos péchés.

Source éternelle de lumière, Esprit-Saint, dissipez les ténèbres qui me cachent la laideur et la malice du péché. Faites-m'en concevoir une si grande horreur, ô mon Dieu, que je le haïsse, s'il se peut, autant que vous le haïssez vous-même, et que je ne craigne rien tant que de le commettre à l'avenir.

Digitized by Google

Examinons-nous sur le mal commis envers Dieu, envers le prochain et envers nous-mêmes.

Envers Dieu : *Omissions ou négligences dans nos devoirs de piété, irrévérences à l'Église, distractions volontaires dans nos prières, défaut d'attention, résistance à la grâce, jurements, murmures, manque de confiance et de résignation.*

Envers le prochain : *Jugements téméraires, mépris, haines, jalousies, désirs de vengeance, querelles, emportements, imprécations, injures, médisances, railleries, faux rapports, dommages aux biens ou à la réputation, mauvais exemples, scandales, manque de respect, d'obéissance, de charité, de fidélité.*

Envers nous-mêmes : *Vanité, respect humain, mensonges, pensées, désirs, discours et actions contraires à la pureté; intempérance, colère, impatience, vie inutile et sensuelle, paresse à remplir les devoirs de notre état.*

Acte de contrition.

Mon Dieu, j'ai une extrême douleur de vous avoir offensé, parce que vous êtes infiniment bon, infiniment aimable, et que le péché vous déplaît; je fais un ferme propos, moyennant votre sainte grâce, de ne plus vous offenser et de faire pénitence.

Me voici, Seigneur, tout couvert de confusion, et pénétré de douleur à la vue de mes fautes. Je viens les détester devant vous, avec un vrai déplaisir d'avoir offensé un Dieu si bon, si aimable et si digne d'être aimé. Etait-ce donc là, ô mon Dieu, ce que vous deviez attendre de ma reconnaissance, après m'avoir aimé jusqu'à répandre votre sang pour moi? Oui, Seigneur, j'ai

Digitized by Google

poussé trop loin ma malice et mon ingratitude. Je vous en demande très-humblement pardon, et je vous conjure, ô mon Dieu, par cette même bonté dont j'ai ressenti tant de fois les effets, de m'accorder la grâce d'en faire dès aujourd'hui et jusqu'à la mort une sincère pénitence.

Faisons un ferme propos de ne plus pécher.

Que je souhaiterais, ô mon Dieu, de ne vous avoir jamais offensé! Mais puisque j'ai été assez malheureux que de vous déplaire, je vais vous marquer la douleur que j'en ai par une conduite tout opposée à celle que j'ai gardée jusqu'ici. Je renonce dès à présent au péché et à l'occasion du péché, surtout de celui où j'ai la faiblesse de retomber si souvent. Et si vous daignez m'accorder votre grâce, ainsi que je la demande et que je l'espère, je tâcherai de remplir fidèlement mes devoirs, et rien ne sera capable de m'arrêter quand il s'agira de vous servir. Ainsi soit-il.

Pour la propagation de la foi.

Notre Père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, et pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laissez pas succomber à la tentation, mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

Je vous salue, Marie, pleine de grâce; le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre toutes les femmes, et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.

Sainte Marie, Mère de Dieu, priez pour nous, pauvres pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort. Ainsi soit-il.

Digitized by Google

Sancte Francisce Xaveri, ora pro nobis.

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre ; et en Jésus-Christ son Fils unique notre Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli; est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts ; est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois au Saint-Esprit, la sainte Église catholique, la communion des Saints, la rémission des péchés, la résurrection de la chair, la vie éternelle. Ainsi soit-il.

Je confesse à Dieu tout-puissant, à la bienheureuse Marie toujours vierge, à saint Michel archange, à saint Jean-Baptiste, aux saints apôtres Pierre et Paul, à tous les Saints (et à vous, mon Père), que j'ai beaucoup péché par pensées, par paroles, par actions et par omissions : c'est ma faute, c'est ma faute, c'est ma très-grande faute ; c'est pourquoi je prie la bienheureuse Marie toujours vierge, saint Michel archange, saint Jean-Baptiste, les saints Apôtres Pierre et Paul, tous les Saints (et vous, mon père), de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

Que le Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde, et qu'après nous avoir pardonné nos péchés, il nous conduise à la vie éternelle. Ainsi soit-il.

Que le Seigneur tout-puissant et miséricordieux nous donne l'indulgence, l'absolution et la rémission de tous nos péchés. Ainsi soit-il.

Digitized by Google

Recommandons-nous à Dieu, à la sainte Vierge et aux Saints.

Bénissez, ô mon Dieu, le repos que je vais prendre pour réparer mes forces, afin de vous mieux servir. Vierge sainte, Mère de mon Dieu, et après lui mon unique espérance; mon bon Ange, mon saint Patron, intercédez pour moi, protégez-moi pendant cette nuit, tout le temps de ma vie et à l'heure de ma mort. Ainsi soit-il.

Prions pour les vivants et pour les fidèles trépassés.

Répandez, Seigneur, vos bénédictions sur mes parents, mes bienfaiteurs, mes amis et mes ennemis. Protégez tous ceux que vous m'avez donnés pour maîtres, tant spirituels que temporels; secourez les pauvres, les prisonniers, les affligés, les voyageurs, les malades et les agonisants. Convertissez les hérétiques et éclairez les infidèles. Dieu de bonté et de miséricorde, ayez aussi pitié des âmes des fidèles qui sont dans le purgatoire; mettez fin à leurs peines, et donnez à celles pour lesquelles je suis obligé de prier le repos et la lumière éternelle. Ainsi soit-il.

Pour la conversion des pécheurs.

Ave, Maria, etc. Sancta Maria, refugium peccatorum, ora pro nobis.

LITANIES DE LA SAINTE VIERGE.

Kyrie, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison.
Christe, audi nos.
Christe, exaudi nos.
Pater de cœlis, Deus, miserere nobis.
Fili, Redemptor mundi, Deus, miserere nobis.
Spiritus sancte, Deus, miserere nobis.
Sancta Trinitas, unus Deus, miserere nobis.
Sancta Maria, ora pro nobis.

Digitized by Google

Sancta Dei Genitrix,
Sancta Virgo virginum,
Mater Christi,
Mater divinæ gratiæ,
Mater purissima,
Mater castissima,
Mater inviolata,
Mater intemerata,
Mater amabilis,
Mater admirabilis,
Mater Creatoris,
Mater Salvatoris,
Virgo prudentissima,
Virgo veneranda,
Virgo prædicanda,
Virgo potens,
Virgo clemens,
Virgo fidelis,
Speculum justitiæ,
Sedes sapientiæ,
Causa nostræ lætitiæ,
Vas spirituale,
Vas honorabile,

Ora pro nobis.

Ora pro nobis.

Vas insigne devotionis,
Rosa mystica,
Turris Davidica,
Turris eburnea,
Domus aurea,
Fœderis arca,
Janua cœli,
Stella matutina,
Salus infirmorum,
Refugium peccatorum,
Consolatrix afflictorum,
Auxilium Christianorum,
Regina Angelorum,
Regina Patriarcharum,
Regina Prophetarum,
Regina Apostolorum,
Regina Martyrum,
Regina Confessorum,
Regina Virginum,
Regina Sanctorum omnium,
Regina sine labe concepta,

Ora pro nobis.

Ora pro nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, parce nobis, Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, exaudi nos, Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Christe, audi nos.
Christe, exaudi nos.

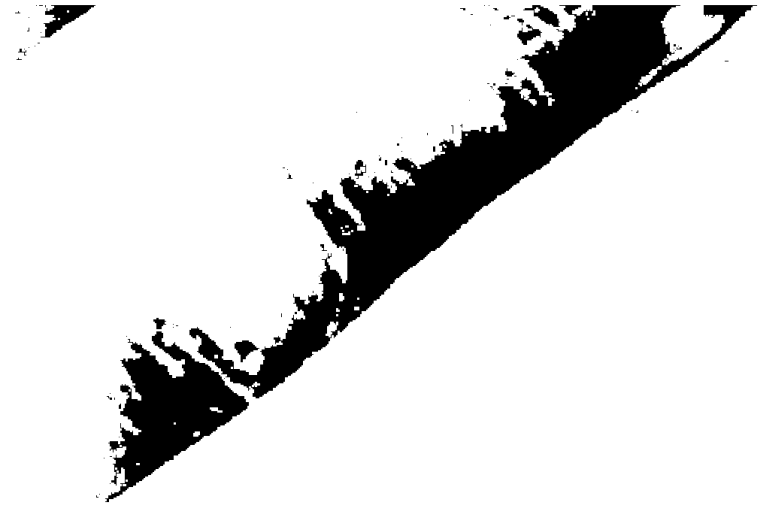
℣. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix;
℟. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam quæsumus, Domine, mentibus nostris infunde, ut qui, Angelo nuntiante, Christi Filii tui incarnationem cognovimus, per passionem ejus et crucem, ad resurrectionis gloriam perducamur. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google

PRÉFACE DE L'ÉDITEUR.

NOTICE HISTORIQUE

SUR LE CATÉCHISME DE CANISIUS.

Pierre Canisius, de la Compagnie de Jésus, brille au premier rang parmi cette foule de grands hommes que l'Eglise, au XVIe siècle, tira de son sein toujours fécond pour les opposer à l'hérésie. L'Allemagne, où il était né, appela Canisius le marteau des hérétiques. Doué, en effet, d'une science extraordinaire et d'une grande éloquence, il les écrasait par ses écrits et ses discours, dans les chaires des universités et des églises, dans les diètes et les conciles. Ce fut lui que le Saint-Siége chargea de réfuter les calomnies historiques accumulées par les Centuriateurs protestants de Magdebourg; et quand le frère de Charles-Quint, Ferdinand, encore roi des Romains, réclama de saint Ignace, général de la Compagnie de Jésus, un abrégé court et solide de la doctrine chrétienne, qui conservât dans ses Etats la connaissance de la foi et la foi elle-même, en ruinant aussi l'influence contagieuse des libelles hérétiques, ce fut encore à Canisius que cette œuvre si importante fut confiée.

Cet abrégé de la doctrine chrétienne *(Summa doctrinæ christianæ)*, désigné ordinairement sous le nom de Grand Catéchisme de Canisius, peut être regardé comme un de ses premiers

Digitized by Google

titres de gloire. Il a survécu à toutes les révolutions qui ont emporté tant de livres depuis trois siècles. Il est resté à côté du Catéchisme romain *(Catechismus Concilii Tridentini ad parochos)*, comme un monument des efforts généreux de l'Eglise au XVIe siècle pour sauver la foi de ses enfants, comme un témoignage aussi de ce principe autrefois proclamé par les saints Pères, que l'erreur tourne au profit de la vérité, et qu'elle sert elle-même, par ses objections et ses interprétations trompeuses, à rendre l'exposition de la vérité plus explicite, plus ferme, plus éclatante.

Le Catéchisme de Canisius parut douze ans avant le Catéchisme romain, en 1554, après avoir été soigneusement revu et formellement approuvé par les premiers théologiens de Rome. L'auteur avait pris soin d'indiquer à la marge tous les passages de l'Ecriture sainte, des Pères et des Conciles qui établissent le dogme catholique, pour offrir aux protestants de bonne foi le moyen de s'éclairer et de se convertir; aux catholiques, si souvent attaqués, le moyen de se défendre. Le catéchiste y trouvera réunies toutes les preuves qu'un solide enseignement réclame.

Canisius en tira lui-même, en 1556, un autre abrégé, ou Petit Catéchisme des Catholiques *(Parvus Catechismus Catholicorum)*, où il s'attacha plutôt à rassembler les affirmations que les preuves de la foi.

C'est de ce Petit Catéchisme que nous donnons aujourd'hui une nouvelle traduction française. Nous nous sommes efforcés de conserver la valeur théologique du texte, en recherchant dans notre langue des mots ou consacrés, ou correspondants, ou équivalents, qui rendissent sûre-

Digitized by Google

rendu avec précision le sens du latin, au risque de sacrifier quelquefois l'élégance à la vérité dogmatique exprimée par l'auteur.

Ce petit livre a encore d'autres titres de recommandation. En 1686, il comptait déjà plus de quatre cents éditions, et depuis, il a été réimprimé un très grand nombre de fois.

Il fut traduit dans toutes les langues de l'Europe, et la Russie, la Pologne, la Suède, le Danemark, l'Angleterre, l'Irlande, la Hollande et la Saisse connurent à peine quelque autre exposition élémentaire de la doctrine chrétienne pendant bien longtemps.

Dès 1560, Ferdinand Ier le répandit dans tout son empire, et l'influence en fut bientôt si salutaire, que ce prince, pour témoigner sa reconnaissance envers Pierre Canisius et Paul Hoffée, ces deux apôtres de la Compagnie de Jésus en Allemagne, se plaisait à leur appliquer ces paroles que l'Eglise redit dans ses prières en l'honneur de saint Pierre et de saint Paul : *Petrus et Paulus ipsi nos docuerunt legem tuam, Domine :* Pierre Canisius et Paul Hoffée nous ont appris votre loi, Seigneur.

Philippe II d'Espagne imita son oncle Ferdinand. Les docteurs de l'Université de Louvain, qu'il avait consultés, lui signalèrent le Catéchisme de Canisius comme l'ouvrage le plus propre à propager la solide piété et la vraie doctrine : Philippe II le fit recevoir dans tous ses Etats de l'ancien et du nouveau monde.

En 1750, à Rome même, sous les yeux du souverain Pontife, ce fut encore ce Catéchisme qui fut choisi pour instruire les nouveaux convertis.

Digitized by Google

Nous aurions une longue liste à produire, si nous voulions encore rappeler tous les docteurs et tous les évêques qui le sanctionnèrent de leur suffrage ; mais un nom suffit entre tous : saint Charles Borromée ordonna de le suivre dans son petit séminaire. Il convient d'ajouter aussi qu'en 1686, monseigneur de Harlay permit d'en publier à Paris une traduction française sous son auguste patronage.

Si quelqu'un maintenant s'étonnait de ce succès admirable que peu d'ouvrages assurément ont obtenu, il en aurait bientôt l'explication en ouvrant ce petit livre si court, et cependant si complet ; si théologique, et cependant si simple et si facile à comprendre ; si bien adapté aux erreurs, et par conséquent aux besoins du XVI^e^ siècle, disons aussi du nôtre qui en dérive ; si bien ordonné, si pieux et si efficace pour communiquer la piété avec la doctrine.

On reconnaît à chaque page l'apôtre qui mettait son bonheur à faire lui-même le catéchisme aux enfants et aux pauvres ; le controversiste qui tant de fois avait été aux prises avec l'hérésie ; le théologien consommé qui était allé au fond de toutes les questions, qu'il résume comme en un mot. On reconnaît aussi le saint qui savait, jusque dans le langage si sec de la science, répandre l'onction de son cœur.

Bien des âmes furent autrefois ramenées à Dieu par ce simple Catéchisme : puisse-t-il encore porter ces fruits de salut ! Puisse-t-il, en présentant à nos enfants les vérités de la foi, les imprimer plus profondément et à jamais dans leurs esprits et dans leurs cœurs !

Digitized by Google

CATÉCHISME

DU

V. PIERRE CANISIUS.

INTRODUCTION.

Qui devons-nous appeler chrétien et catholique?

Nous appelons chrétien et catholique celui qui, ayant reçu le sacrement de baptême, fait profession de la doctrine salutaire de Jésus-Christ, vrai Dieu et vrai homme, dans l'Eglise catholique, et ne s'attache à aucune secte ou opinion contraire à cette Eglise.

Que doit avant tout connaître un chrétien?

Un chrétien doit avant tout connaître ce qui regarde la foi, l'espérance, la charité, les sacrements et les devoirs de la vie chrétienne.

CHAPITRE I.

DE LA FOI ET DU SYMBOLE DE LA FOI.

Qu'est-ce que la foi?

La foi est un don de Dieu et une lumière surnaturelle, qui éclaire l'homme et le fait

Digitized by Google

adhérer fermement à toutes les vérités que Dieu a révélées et nous propose à croire par son Église, qu'elles soient contenues dans l'Écriture sainte ou dans la tradition.

Quel est l'abrégé de la foi et le sommaire de tout ce que nous devons croire?

L'abrégé de la foi est contenu dans le Symbole des Apôtres qui se divise en douze articles.

Quels sont ces douze articles?

Ce sont les suivants :

1. Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre;

2. Et en Jésus-Christ, son Fils unique, notre Seigneur;

3. Qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la vierge Marie;

4. A souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli;

5. Est descendu aux enfers; le troisième jour est ressuscité d'entre les morts;

6. Est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant;

7. D'où il viendra juger les vivants et les morts;

8. Je crois au Saint-Esprit;

9. La sainte Église catholique, la communion des Saints;

10. La rémission des péchés;

11. La résurrection de la chair;

12. La vie éternelle. Ainsi soit-il.

Digitized by Google

Que signifie le premier article du Symbole : *Je crois en Dieu le Père tout-puissant?*

Le premier article du Symbole : *Je crois en Dieu le Père tout-puissant*, nous fait connaître la première personne de la sainte Trinité, le Père céleste et éternel, à qui rien n'est impossible ni difficile, qui a tiré du néant le ciel et la terre, tous les êtres visibles et invisibles, et qui les conserve et les gouverne avec une bonté et une sagesse infinies.

Que signifie le deuxième article : *Et en Jésus-Christ, son Fils unique?*

Le deuxième article du Symbole : *Et en Jésus-Christ, son Fils unique*, nous fait connaître la seconde personne de la sainte Trinité, Jésus-Christ, Fils unique de Dieu par nature, engendré de toute éternité et consubstantiel au Père, notre Seigneur et Rédempteur, qui nous a délivrés de la perdition.

Que signifie le troisième article : *Qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la vierge Marie?*

Le troisième article du Symbole : *Qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la vierge Marie*, nous fait connaître le mystère de l'Incarnation de notre Seigneur Jésus-Christ, et nous enseigne comment le Fils de Dieu, descendant du ciel, s'est revêtu de notre nature, mais d'une manière toute particulière,

Digitized by Google

conçu par la seule vertu du Saint-Esprit, et né de la très-pure vierge Marie.

Que signifie le quatrième article : *A souffert sous Ponce-Pilate?*

Le quatrième article du Symbole : *A souffert sous Ponce-Pilate*, nous fait connaître le mystère de la Rédemption de l'homme, et nous enseigne comment ce même vrai Fils de Dieu a réellement souffert les plus cruels tourments et la mort dans son humanité, pour nous racheter, nous et tous les pécheurs. Ainsi, quoiqu'il fût l'Agneau sans tache, il a été crucifié sous Ponce-Pilate, gouverneur de la Judée, est mort en croix, et a été enseveli.

Que signifie le cinquième article : *Est descendu aux enfers, et le troisième jour est ressuscité d'entre les morts?*

Le cinquième article du Symbole : *Est descendu aux enfers, et le troisième jour est ressuscité d'entre les morts*, nous fait connaître le mystère de la Résurrection de Jésus-Christ, et nous enseigne comment son âme, après être descendue dans les limbes pour en délivrer les justes, s'étant réunie à son corps, le troisième jour après sa mort, il ressuscita par sa propre puissance.

Que signifie le sixième article : *Est monté aux cieux?*

Le sixième article du Symbole : *Est monté*

Digitized by Google

aux cieux, nous rappelle le mystère de la glorieuse Ascension de Jésus-Christ, qui, après avoir accompli l'œuvre de notre rédemption, est passé de ce monde à son Père, et, par sa puissance, est monté triomphant dans les cieux, où il a été placé dans la gloire même de son Père, au-dessus de toutes les créatures.

Que signifie le septième article : *D'où il viendra juger les vivants et les morts?*

Le septième article du Symbole : *D'où il viendra juger les vivants et les morts*, nous annonce le jour du jugement dernier, où Jésus-Christ, se montrant revêtu de notre nature, descendra de nouveau du ciel pour exercer sur tous les hommes, bons et méchants, un jugement redoutable, et rendre à chacun selon ses œuvres.

Que signifie le huitième article : *Je crois au Saint-Esprit?*

Le huitième article du Symbole : *Je crois au Saint-Esprit*, nous fait connaître la troisième personne de la sainte Trinité, le Saint-Esprit, qui procède du Père et du Fils, est véritablement avec l'un et l'autre un seul et même Dieu éternel, règne avec le Père et le Fils, et partage avec l'un et l'autre la même adoration et la même gloire.

Digitized by Google

Que signifie le neuvième article : *La sainte Église catholique, la communion des Saints?*

Le neuvième article du Symbole : *La sainte Église catholique, la communion des Saints*, nous enseigne quatre vérités : l'unité, la sainteté, la catholicité de l'Eglise et la communion des Saints.

1° L'unité de l'Eglise : unité d'esprit en Jésus-Christ, unité de croyance et de doctrine sur la foi et les sacrements, unité de chef suprême ; car l'Eglise universelle est gouvernée par le Pape, qui est le vicaire de Jésus-Christ et le successeur de saint Pierre ;

2° La sainteté de l'Eglise : sainteté qui lui vient de Jésus-Christ, son chef et son époux, auquel elle est unie par la foi et par les sacrements, et du Saint-Esprit qui la gouverne sans cesse ;

3° La catholicité ou l'universalité de l'Eglise : car elle est répandue dans tout l'univers, et renferme dans son sein tous les fidèles de tous les temps :

4° Enfin, la communion des Saints qui existe dans cette même Église, non-seulement entre les fidèles qui vivent voyageurs sur la terre, mais encore entre les vivants et ceux qui, dépouillés de cette chair mortelle, règnent dans les cieux où doivent y régner un jour, et se purifient, dans le feu du purgatoire, des souillures de leurs péchés. Tous, comme membres d'un même corps, s'aident

Digitized by Google

mutuellement du fruit de leurs mérites et de leurs prières, et participent à la vertu du saint sacrifice de la messe et des sacrements de l'Église.

Que signifie le dixième article : *La rémission des péchés* ?

Le dixième article du Symbole : *La rémission des péchés*, nous enseigne que la grâce de Dieu est offerte à tous les pécheurs, afin que personne ne désespère du pardon de ses péchés, pourvu qu'il demeure dans l'Église catholique, et s'approche des sacrements avec les dispositions nécessaires.

Que signifie le onzième article : *La résurrection de la chair?*

Le onzième article du Symbole : *La résurrection de la chair*, nous enseigne que tous les morts seront appelés à la vie, et nous confirme l'annonce du dernier jugement ; car nous devons tous ressusciter dans cette même chair et paraître devant le tribunal de Jésus-Christ, pour y recevoir le prix du bien ou du mal que nous aurons fait pendant notre vie sur la terre.

Que signifie le douzième et dernier article : *La vie éternelle?*

Le douzième article du Symbole : *La vie éternelle*, nous enseigne que le prix de la foi et de la vertu chrétienne sera l'immortalité bienheureuse, et nous donne l'assurance

Digitized by Google

qu'après cette vie il y en aura une autre bien différente, libre d'inquiétude, bienheureuse et éternelle, préparée pour ceux qui croient en Jésus-Christ et lui obéissent.

Quel est le résumé de tous les articles du Symbole?

Je crois de cœur et confesse de bouche Dieu, souverain Seigneur de toutes choses, dont la grandeur, la sagesse et la bonté sont au-dessus de toute conception. Je crois et confesse une seule essence ou nature divines, et trois personnes, le Père, le Fils, et le Saint-Esprit, qui n'ont qu'une même substance et sont véritablement un seul et même Dieu éternel, immense, incompréhensible. Tout est de lui, par lui et en lui. Le Père est le créateur de toutes choses, le Fils est le rédempteur des hommes, le Saint-Esprit est le sanctificateur de l'Église de Jésus-Christ, c'est-à-dire des fidèles qu'il dirige. A ces trois personnes de la très-sainte Trinité, répondent les trois parties principales du Symbole : la première partie, sur la création, s'adresse par attribution au Père; la seconde, sur la rédemption, au Fils; et la troisième, sur la sanctification, au Saint-Esprit.

Qu'est-ce que l'Église?

L'Église est la société de tous ceux qui font profession de la foi et de la doctrine de Jésus-Christ, gouvernée sur la terre par un

Digitized by Google

seul chef et pasteur suprême, qui n'a au-dessus de lui que Jésus-Christ.

Quels sont ceux qui n'appartiennent point à l'Église?

Ceux qui n'appartiennent point à l'Église, sont : 1° les juifs, les infidèles et les apostats ; 2° les hérétiques, c'est à-dire ceux qui, après avoir été baptisés, soutiennent avec opiniâtreté des erreurs contraires à la foi catholique ; 3° Les schismatiques, qui se séparent eux-mêmes de la paix et de l'unité catholique ; 4° enfin, ceux qui sont légitimement exclus par l'autorité ecclésiastique de la communion des Saints, de la participation des sacrements, des suffrages de l'Église et des offices divins, et que, pour cette raison, nous appelons excommuniés. Tous sont retranchés et séparés du corps de Jésus-Christ qui est l'Église ; privés, par conséquent, de la vie spirituelle ; destinés, s'ils ne se convertissent, à être la proie du démon et de la mort éternelle. C'est un devoir pour les catholiques de les éviter tous, mais particulièrement les hérétiques et les schismatiques, dont nous devons fuir et avoir en horreur la dangereuse contagion.

Indiquez-nous une règle simple, courte et assurée, qui serve à distinguer les catholiques des hérétiques?

La règle qui distingue les catholiques est

Digitized by Google

de professer la foi de Jésus-Christ et de reconnaître l'autorité de l'Église dans toute leur intégrité, de tenir pour certain et indubitable tout ce que les pasteurs et les docteurs de l'Église auront défini en matière de foi. Si quelqu'un n'écoute pas l'Église, dit Jésus-Christ lui-même, regardez-le comme un païen et un publicain; car celui qui refuse d'avoir l'Église pour mère, dit saint Cyprien, ne saurait avoir Dieu pour père.

CHAPITRE II.

DE L'ESPÉRANCE ET DE L'ORAISON DOMINICALE.

Qu'est-ce que l'espérance?

L'espérance est une vertu infuse et surnaturelle, par laquelle nous attendons, avec une ferme confiance, la grâce du salut et de la vie éternelle.

Comment pouvons-nous apprendre à espérer et à prier comme il faut?

Nous pouvons apprendre à espérer et à prier comme il faut par l'Oraison dominicale que Jésus-Christ, notre Seigneur et notre maître, nous a enseignée et prescrite de sa bouche sacrée.

Digitized by Google

Récitez l'Oraison dominicale en indiquant les différentes parties dont elle se compose.

Première demande. Notre Père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié.

Deuxième demande. Que votre règne arrive.

Troisième demande. Que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel.

Quatrième demande. Donnez-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour.

Cinquième demande. Pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés.

Sixième demande. Ne nous laissez pas succomber à la tentation.

Septième demande. Mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il

Que signifie les premières paroles de cette prière : *Notre Père ?*

Ces premières paroles : *Notre Père*, servent de préambule et nous rappellent l'immense bienfait de Dieu le Père, qui nous a choisis pour ses enfants adoptifs et ses héritiers par Jésus-Christ. Ce doux nom de Père nous invite à lui rendre amour pour amour et à le prier avec une grande confiance.

1. Que signifie la première demande : *Que votre nom soit sanctifié?*

La première demande : *Que votre nom soit*

Digitized by Google

sanctifié, exprime le vœu que doivent naturellement former des enfants bien nés : ils demandent que toujours et partout la connaissance, la crainte, le respect, l'amour et l'honneur de la Majesté éternelle croissent dans leurs cœurs et dans ceux de tous les hommes; en un mot, ils désirent tout ce qui peut contribuer à la gloire de leur Père, dont la grandeur et la bonté sont infinies.

2. Que demandons-nous par ces paroles : *Que votre règne arrive?*

Par ces paroles : *Que votre règne arrive*, nous demandons la gloire du royaume céleste et le bonheur éternel, afin qu'il nous soit donné de régner sans retard et éternellement avec Jésus-Christ.

3. Que demandons-nous par ces paroles : *Que votre volonté soit faite?*

Par ces paroles : *Que votre volonté soit faite*, nous demandons le secours de la grâce divine, afin d'accomplir sur la terre la volonté de notre Père céleste, comme les bienheureux l'accomplissent dans le ciel, avec fidélité, joie et constance.

4. Que demandons-nous par ces paroles : *Donnez-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour?*

Par ces paroles : *Donnez-nous aujourd'hui notre pain de chaque jour*, nous demandons tout ce qui nous est nécessaire et utile pour

Digitized by Google

entretenir la vie de notre corps et de notre âme, comme la nourriture et le vêtement, la parole de Dieu et les sacrements de l'Église.

5. Que demandons-nous par ces paroles : *Pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons ?*

Par ces paroles : *Pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons*, nous demandons le pardon et la rémission de nos péchés, et nous nous déclarons prêts à pardonner aux autres tout ce qu'ils ont fait contre nous.

6. Que demandons-nous par ces paroles : *Ne nous laissez point succomber à la tentation ?*

Par ces paroles : *Ne nous laissez point succomber à la tentation*, nous prions Dieu de soutenir notre faiblesse en cette vie, et de nous défendre par sa puissance contre le monde, la chair et le démon ; afin que jamais, en aucune manière, nous n'ayons le malheur de succomber à la tentation et de consentir au péché.

7. Que demandons-nous par ces dernières paroles : *Délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il?*

Par ces paroles : *Délivrez-nous du mal*, nous demandons à la bonté de Dieu de nous délivrer et de nous préserver des maux de l'âme et du corps, soit en cette vie, autant qu'il est utile à notre salut, soit en l'autre.

Nous terminons par ces mots : *Ainsi soit-il*,

Digitized by Google

pour marquer l'espérance et le désir que nous avons d'obtenir tout ce qui est renfermé dans les sept demandes de cette prière.

Quel est l'abrégé des premières demandes de l'Oraison dominicale ?

Les quatre premières demandes de l'Oraison dominicale nous indiquent les biens que nous devons espérer et demander ici-bas : le premier, et celui qui l'emporte sur tous les autres, est l'honneur et la gloire de la divine Majesté ; le second est notre propre bonheur ; le troisième est l'obéissance que nous devons à Dieu ; enfin, le quatrième renferme tout ce qui est nécessaire pour la vie de notre corps et de notre âme.

Quel est l'abrégé des autres demandes ?

Les trois dernières demandes de l'Oraison dominicale indiquent les maux dont nous devons prier nôtre Père céleste de nous préserver. Ce sont d'abord les péchés qui nous ferment l'entrée du royaume de Dieu ; ensuite les tentations, qui nous entraînent naturellement au péché, si nous ne sommes protégés par l'assistance divine ; enfin, les malheurs de cette vie et de la vie future. Ainsi l'Oraison dominicale nous enseigne à prier Dieu de nous accorder les biens et de nous préserver des maux.

Digitized by Google

Récitez la Salutation angélique, en l'honneur de la très-sainte Vierge, mère de Dieu.

Je vous salue, Marie, pleine de grâce ; le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre toutes les femmes ; et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.

Sainte Marie, mère de Dieu, priez pour nous, pauvres pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort. Ainsi soit-il.

Quelle est l'origine de cette Salutation en l'honneur de la très-sainte Vierge ?

L'origine de la Salutation angélique est d'abord l'exemple de l'ange Gabriel et de sainte Élisabeth ; ensuite l'usage et le consentement de l'Église catholique.

Quel est le fruit de cette Salutation ?

Le fruit de la Salutation angélique est d'abord de nous rappeler le souvenir également doux et salutaire de la très-sainte Vierge et de l'incarnation de Notre-Seigneur ; ensuite de nous inviter à rechercher la faveur de cette vierge pleine de grâce, et son intercession auprès de Dieu.

Que nous enseigne la Salutation angélique ?

La Salutation angélique nous fait connaître les admirables prérogatives et la gloire de cette vierge incomparable : l'excellence des grâces et des vertus dont elle a été remplie, sa virginité et sa maternité, les béné-

Digitized by Google

dictions dont elle a été comblée entre toutes les femmes de tous les siècles ; enfin l'honneur qu'elle a d'être la mère du Roi des rois, Jésus-Christ, notre Seigneur et notre Dieu, et de nous avoir ainsi donné la grâce et la vie.

CHAPITRE III.

DE LA CHARITÉ ET DU DÉCALOGUE.

Qu'est-ce que la charité ?

La charité est une vertu infuse et surnaturelle, par laquelle nous aimons Dieu pour lui-même et le prochain pour Dieu.

Combien de commandements renferme le précepte de la charité ?

Le précepte de la charité renferme deux commandements principaux : Vous aimerez le Seigneur votre Dieu de tout votre cœur, de toute votre âme, de tout votre esprit et de toutes vos forces ; voilà le premier et le plus grand commandement. Voici le second, qui lui est semblable : Vous aimerez votre prochain comme vous-même. Dans ces deux commandements se trouve toute la doctrine de la loi et des prophètes.

Quel est le caractère distinctif de la charité envers Dieu ?

Le caractère distinctif de la charité envers

Digitized by Google

Dieu est l'observation des commandements. « *Car l'amour de Dieu consiste à garder ses commandements, et ses commandements ne sont point un pesant fardeau.* » Et Jésus-Christ lui-même nous donne cet enseignement : Celui-qui a reçu mes commandements, et qui les garde, a pour moi un amour véritable.

Quels sont les caractères distinctifs de la charité envers le prochain ?

La charité est patiente et pleine de bienveillance ; elle n'est point envieuse, n'agit point avec malice, ne s'enfle point, n'est point ambitieuse, ne cherche point ses propres intérêts, ne s'irrite point, ne pense point le mal, ne se réjouit point de l'iniquité, mais de la vérité : elle souffre tout, croit tout, espère tout, supporte tout.

Pourquoi Dieu a-t-il promulgué les dix commandements du Décalogue ?

Quoique la plénitude de la loi se trouve dans les deux préceptes de la charité, cependant les préceptes du Décalogue ont été ajoutés, afin que tous les hommes comprennent plus distinctement ce qui est nécessaire pour témoigner cette charité à Dieu et au prochain.

Quels sont les préceptes du Décalogue ?

1. Un seul Dieu tu adoreras,
   Et aimeras parfaitement.

Digitized by Google

2. Dieu en vain tu ne jureras,
Ni autre chose pareillement.
3. Les dimanches tu garderas
En servant Dieu dévotement.
4. Tes père et mère honoreras,
Afin de vivre longuement.
5. Homicide point ne seras
De fait ni volontairement.
6. Luxurieux point ne seras
De corps ni de consentement.
7. Le bien d'autrui tu ne prendras
Ni retiendras à ton escient.
8. Faux témoignage ne diras
Ni mentiras aucunement
9. L'œuvre de chair ne désireras
Qu'en mariage seulement.
10. Biens d'autrui ne convoiteras
Pour les avoir injustement.

Que signifie le premier commandement : *Un seul Dieu tu adoreras ?*

Le premier commandement : *Un seul Dieu tu adoreras*, défend et condamne l'idolâtrie ou le culte des faux dieux, la magie, la divination, les vaines observances ou superstitions ; en un mot, tout culte impie. En même temps, il nous ordonne de croire, d'honorer et d'invoquer un seul Dieu, souverainement grand et bon.

Est-il permis d'honorer et d'invoquer les Saints ?

Oui, nous pouvons honorer et invoquer

Digitized by Google

les Saints ; mais le culte que nous leur rendons est bien inférieur à celui que nous devons à Dieu. Nous honorons et invoquons Dieu comme notre Créateur, notre Rédempteur, et la source de tout bien ; tandis que nous honorons et invoquons les Saints comme les amis intimes de Dieu, comme nos intercesseurs et patrons auprès de lui.

Le culte des images de Jésus-Christ et des Saints est-il contraire à ce commandement?

Non ; le culte des images n'est pas contraire à ce commandement ; car ces paroles de la loi de Moïse, *Vous ne ferez aucune figure sculptée*, sont immédiatement suivies de ces autres qui en expriment le motif : *pour l'adorer*, c'est à dire à l'exemple des païens qui élèvent des statues aux faux dieux et rendent un culte sacrilége à leurs idoles. Mais nous honorons dans les images Jésus-Christ et les Saints qu'elles représentent, d'après le pieux usage et la tradition de nos pères.

Que nous défend le deuxième commandement : *Dieu en vain tu ne jureras?*

Le deuxième commandement : *Dieu en vain tu ne jureras*, défend l'abus du nom de Dieu et l'irrévérence que commettent les parjures et les blasphémateurs, qui prennent à témoin Dieu, les Saints ou quelque autre créature, sans motif suffisant, sans vérité ou sans respect.

Digitized by Google

Que nous ordonne le troisième commandement : *Les dimanches tu garderas ?*

Le troisième commandement : *Les dimanches tu garderas*, nous ordonne de sanctifier le septième jour, c'est-à dire le jour consacré dans l'Église au service de Dieu par des œuvres de piété, en se rendant à l'église et en assistant à la messe. De plus, il nous interdit absolument, ces jours-là, le travail et les œuvres serviles.

Que nous ordonne le quatrième commandement : *Tes père et mère honoreras ?*

Le quatrième commandement : *Tes père et mère honoreras*, nous ordonne de rendre à ceux qui sont, après Dieu, les auteurs de notre vie, le respect, l'obéissance, l'assistance, en un mot, toute sorte de bons offices. De plus, il nous ordonne de regarder les supérieurs civils et ecclésiastiques comme nos pères et nos maîtres, de leur obéir volontiers, et de respecter leur pouvoir et leur autorité.

Comment devons-nous témoigner notre respect pour le pouvoir de l Église ?

Nous devons temoigner notre respect pour le pouvoir de l'Église, par notre vénération et notre soumission entière envers les saints conciles œcuméniques, les institutions et les décrets des Apôtres et des Pères que l'Église

Digitized by Google

a adoptés, les usages approuvés de l'antiquité, enfin l'autorité des premiers pasteurs et des Pontifes. C'est une faute grave contre ce commandement d'attaquer et d'outrager le culte divin, les règlements et les cérémonies ecclésiastiques; de parler mal des conciles et des Pontifes, d'usurper les droits des prêtres et des églises, et de profaner les choses saintes.

Que nous défend le cinquième commandement : *Homicide point ne seras ?*

Le cinquième commandement : *Homicide point ne seras*, nous défend la violence, le meurtre, et tout ce qui pourrait nuire au corps et à la vie du prochain. De plus, il réprouve et proscrit absolument la colère, la haine, la rancune, l'indignation, et toute affection déréglée qui tend à blesser en quelque manière le prochain.

Que nous défend le sixième commandement : *Luxurieux point ne seras ?*

Le sixième commandement : *Luxurieux point ne seras*, nous défend tout ce qui est contraire à l'honnêteté, à la modestie et à la pudeur.

Que nous défend le septième commandement : *Le bien d'autrui tu ne prendras ?*

Le septième commandement : *Le bien d'autrui tu ne prendras*, nous défend l'usage

Digitized by Google

illicite et l'usurpation du bien d'autrui, tels que le vol, la rapine, l'usure, les gains injustes, la fraude et les contrats iniques ; enfin, tout échange, tout partage qui blesse la charité chrétienne et tend à tromper le prochain.

Que nous défend le huitième commandement : *Faux témoignage ne diras ?*

Le huitième commandement : *Faux témoignage ne diras*, nous défend le faux témoignage, le mensonge, le parjure, et tout abus de parole au préjudice du prochain, comme les murmures, les détractions, les médisances, les adulations, et tout mot contre la vérité.

Que défendent les deux derniers commandements : *L'œuvre de chair ne désireras, Biens d'autrui ne convoiteras ?*

Les deux derniers commandements : *L'œuvre de chair ne désireras ; Biens d'autrui ne convoiteras*, nous interdisent tout mauvais désir contre la pureté ou contre le bien d'autrui ; car non seulement il nous est défendu de nous emparer injustement du bien d'autrui au gré de nos caprices, mais nous ne devons pas même le convoiter ; et, contents de ce que nous possédons, nous devons vivre exempts de toute espèce d'envie, de jalousie et de cupidité.

Digitized by Google

Quel est le résumé et la fin des préceptes du Décalogue?

Le résumé et la fin des préceptes du Décalogue est l'amour sincère de Dieu et du prochain. Nous en avons un symbole dans le partage que Dieu fit de la loi en deux tables : la première contenait les trois commandements qui ont rapport à l'amour de Dieu, et la seconde les sept qui regardent l'amour du prochain.

Comment les commandements de la première table enseignent-ils l'amour de Dieu?

Les commandements de la première table enseignent l'amour de Dieu :

1° En réprouvant et bannissant les vices contraires au culte et à l'honneur de Dieu : l'idolâtrie, l'apostasie, l'hérésie, le parjure, les superstitions ;

2° En nous avertissant de rendre fidèlement à Dieu, de cœur, de bouche et d'action, le culte véritable et pur. Par là, Dieu reçoit de nous le culte d'adoration ou de latrie qui n'est dû qu'à lui seul.

Comment les commandements de la seconde table nous apprennent-ils à aimer le prochain?

Les commandements de la seconde table nous apprennent à aimer le prochain, en nous développant par ordre nos devoirs envers lui. Ces devoirs sont non-seulement

Digitized by Google

d'honorer ceux qui ont autorité sur nous, mais encore de vouloir du bien à notre prochain, de lui rendre service par nos actions et par nos paroles, et de ne lui faire aucun tort, ni dans sa personne, ni dans sa famille, ni dans ses biens.

Quel est l'abrégé des commandements qui regardent l'amour du prochain?

L'abrégé des commandements qui regardent l'amour du prochain est contenu dans ces deux mots : Ce que vous ne voulez pas qu'on vous fasse, ne le faites pas à autrui. Faites aux autres tout ce que vous voulez qu'ils vous fassent. Voilà toute la doctrine de la loi et des prophètes.

Y a-t-il d'autres commandements que le Décalogue?

Oui, il y a d'autres commandements, et il est non seulement utile, mais encore nécessaire de les observer. Ce sont surtout les commandements de l'Église, dont nous sommes tous les enfants, et à laquelle nous devons tous obéissance comme à l'Épouse de Jésus-Christ, et à notre très-sainte Mère.

Combien y a-t-il de commandements de l'Église?

Il y en a six principaux :

1. Les fêtes tu sanctifieras
   Qui te sont de commandement.
2. Les dimanches messe ouïras,
   Et les fêtes pareillement.

Digitized by Google

3. Tous tes péchés confesseras
A tout le moins une fois l'an.
4. Ton Créateur tu recevras
Au moins à Pâques humblement.
5. Quatre-Temps, vigiles jeûneras,
Et le carême entièrement.
6. Vendredi chair ne mangeras,
Ni le samedi mêmement.

Quel fruit retirons-nous de l'observation de ces commandements ?

1° Ces commandements et autres semblables exercent la foi, l'humilité et l'obéissance des fidèles ;

2° Ils pourvoient à tout ce qui est nécessaire ou convenable au culte divin, à une sage discipline, à la tranquillité publique, et ils contribuent ainsi merveilleusement à ce que tout dans l'Église se passe décemment et avec ordre ;

3° Enfin, si notre obéissance est vivifiée par la charité, elle nous mérite la vie éternelle.

CHAPITRE IV.

DES SACREMENTS.

Qu'est-ce qu'un sacrement ?

Un sacrement est un signe sensible de la grâce invisible, institué de Dieu pour notre

Digitized by Google

sanctification. Il faut distinguer dans le sacrement ce que nous voyons de ce que nous recevons. Nous voyons le signe extérieur, mais nous recevons en même temps une grâce intérieure et surnaturelle, ce en quoi consiste l'efficacité du sacrement.

Combien y a-t-il de sacrements?

Il y a sept sacrements, institués par notre Seigneur Jésus-Christ, transmis par les Apôtres, toujours conservés dans l'Église catholique, et qui sont parvenus jusqu'à nous. Ce sont : le Baptême, la Confirmation, l'Eucharistie, la Pénitence, l'Extrême-Onction, l'Ordre et le Mariage.

Pourquoi doit-on vénérer les sacrements et en avoir la plus haute estime?

On doit estimer et respecter les sacrements :

1° Parce qu'ils ont été institués dans la loi nouvelle par notre Dieu et notre Seigneur Jésus-Christ ;

2° Parce que non-seulement ils signifient la grâce de Dieu qui nous est nécessaire, mais encore ils la contiennent comme des vases sacrés de l'Esprit divin, et la communiquent avec abondance à ceux qui les reçoivent dignement ;

3° Parce qu'ils ont d'excellents et divins remèdes contre le péché, mis à notre disposition par notre Seigneur Jésus-Christ, dont

Digitized by Google

le Samaritain de l'Évangile n'était que la figure ;

4° Enfin, parce qu'ils conservent, fortifient et augmentent la grâce dans l'âme de ceux qui la possèdent déjà.

Pourquoi l'Église emploie-t-elle des cérémonies solennelles dans l'administration des sacrements ?

L'Église emploie des cérémonies solennelles dans l'administration des sacrements pour plusieurs raisons importantes :

1° Afin que ceux qui assistent à l'administration des sacrements sachent qu'il n'y a là rien de profane, mais qu'il s'agit d'une action auguste et pleine de divins mystères, qui exige un respect tout particulier ;

2° Afin d'augmenter en ceux qui s'approchent des sacrements la piété intérieure que Dieu demande par-dessus tout, et dont les cérémonies sont comme le signe, le témoignage et l'exercice ;

3° Afin que ceux qui administrent les sacrements remplissent cette fonction avec plus de dignité et de fruit, en s'attachant fidèlement aux anciennes institutions de l'Église et à la pratique des saints Pères ; car il est constant que la plupart de ces cérémonies ont toujours existé dans l'Église par une succession non interrompue depuis le temps des Apôtres jusqu'à nous ;

Digitized by Google

4° Enfin, pour maintenir une sage et religieuse discipline, et pour entretenir parmi les fidèles une paix qui souvent est gravement troublée par le changement ou l'altération des cérémonies extérieures.

Qu'est ce que le Baptême ?

Le Baptême est le premier et le plus nécessaire des sacrements de la loi nouvelle ; l'eau en est la matière ; et la forme est, selon le précepte de Jésus-Christ, dans ces paroles : *Je te baptise au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit* ; on ne peut recevoir qu'une fois le Baptême ; il nous donne une nouvelle naissance spirituelle, une pleine rémission de nos péchés, et nous fait enfants adoptifs de Dieu et héritiers de la vie céleste.

Qu'est-ce que la Confirmation ?

La Confirmation, conférée par l'évêque à ceux qui ont reçu le Baptême, est un sacrement dans lequel, par l'onction du saint chrême et la vertu des paroles sacrées, nous recevons la grâce et un nouvel accroissement de la force du Saint-Esprit, pour croire fermement et pour confesser généreusement le nom du Seigneur quand il le faudra.

Quels sont les principaux points de doctrine qu'il est nécessaire de connaître sur l'Eucharistie ?

Les principaux points de doctrine qu'il

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

est nécessaire de connaître sur l'Eucharistie, sont au nombre de cinq :

1° La vérité de ce sacrement;

2° Le changement du pain et du vin au corps et au sang de Jésus-Christ;

3° L'adoration qui lui est due;

4° L'oblation qui en est faite;

5° Enfin, la manière de recevoir ce sacrement.

En quoi consiste la vérité de ce sacrement?

La vérité du sacrement de l'Eucharistie consiste en ce que Jésus-Christ, vrai Dieu et vrai homme, est réellement et tout entier contenu dans ce sacrement, et qu'il nous y devient présent dès qu'un prêtre validement ordonné a consacré le pain et le vin en prononçant les paroles mystérieuses que Jésus-Christ nous a enseignées.

Quel changement s'opère par les paroles du prêtre au moment de la consécration?

Les paroles du prêtre, au moment de la consécration, opèrent, par la vertu de Jésus-Christ, la transsubstantiation, c'est à dire le changement de la substance du pain et du vin en la substance du corps et du sang de Notre-Seigneur, de manière qu'il ne reste plus ni pain ni vin dans l'Eucharistie après la consécration.

Quelle adoration devons-nous à ce sacrement?

Nous devons au sacrement de l'Eucharis-

Digitized by Google

tie la même adoration qu'à la personne de Jésus-Christ, notre Seigneur et Dieu éternel, puisque c'est lui même que nous reconnaissons présent dans l'Eucharistie. Aussi témoignons nous humblement, par une dévotion extérieure et intérieure, notre juste respect pour ce divin sacrement.

Pourquoi ce sacrement est-il en même temps considéré comme une oblation?

Le sacrement de l'Eucharistie est considéré comme une oblation, parce qu'il est le sacrifice de la loi nouvelle, l'oblation sans tache et sans effusion de sang, qui succède aux sacrifices sanglants de la loi des Juifs, et qui est offerte dans la célébration de la Messe pour les fidèles vivants et décédés. Ainsi l'Eucharistie n'est pas seulement un sacrement que reçoit le peuple fidèle, mais elle est encore une immolation consommée chaque jour dans l'Église de Dieu, par le ministère des prêtres, pour l'expiation de nos péchés et pour la perpétuelle commémoration de la Passion et de la mort de Notre-Seigneur.

Que faut il observer par rapport à la réception de ce sacrement?

Il faut observer par rapport à la réception du sacrement de l'Eucharistie ce que nous enseignent la foi et l'autorité de la sainte Église notre mère, c'est-à-dire :

1° Qu'il suffit aux simples fidèles de rece-

Digitized by Google

voir sous la seule espèce du pain Jésus-Christ, notre Seigneur, qui s'y trouve présent tout entier;

2° Qu'en recevant dignement l'Eucharistie, on y trouve une source abondante de grâce céleste et le gage de la vie éternelle; car tel est le fruit véritable et complet de ce sacrement, et nous en ressentons d'autant mieux l'efficacité, que nous réitérons plus souvent cette sainte et salutaire communion avec les dispositions requises.

Qu'est-ce que la Pénitence?

La Pénitence, appelée par les saints Pères une seconde planche après le naufrage, est un sacrement nécessaire à ceux qui sont retombés dans le péché mortel après leur Baptême, et dans lequel le pardon sollicité par le coupable est accordé par le prêtre.

Combien la Pénitence exige-t-elle d'actes de la part du pénitent?

La Pénitence exige trois actes de la part du pénitent :

1° La contrition, qui est une douleur de l'âme et une détestation des péchés que l'on a commis, jointe à la résolution de mener une vie meilleure;

2° La confession, c'est-à-dire la déclaration de ses péchés faite à un prêtre;

3° La satisfaction, c'est-à-dire la peine par laquelle le pécheur venge et châtie sur lui-

Digitized by Google

même les fautes dont il s'est rendu coupable, afin de produire de dignes fruits de pénitence.

Qu'est-ce que l'Extrême-Onction ?

L'Extrême-Onction est un sacrement qui, par la vertu de l'huile sainte et des paroles de Jésus-Christ, fortifie les malades dans leurs souffrances, afin qu'ils sortent plus heureusement de cette vie, ou même qu'ils recouvrent la santé corporelle, s'il est expédient pour leur salut.

Qu'est-ce que l'Ordre ?

L'Ordre est un sacrement qui confère aux prêtres et aux autres ministres de l'Église le pouvoir de remplir légitimement, et comme il convient, les fonctions ecclésiastiques.

Qu'est-ce que le Mariage ?

Le Mariage est un sacrement par lequel l'homme et la femme contractent légitimement une union indissoluble, et reçoivent la grâce divine, soit pour vivre ensemble et pour élever les enfants que Dieu leur donnera, suivant les lois de l'honnêteté et du christianisme, soit pour éviter le péché honteux de l'incontinence et du libertinage.

Y a-t-il quelque différence entre les sacrements ?

Oui, il y a plusieurs différences notables entre les sacrements :

1° Le Baptême, la Confirmation et l'Ordre,

Digitized by Google

une fois conférés, ne peuvent se réitérer comme les autres ;

2° Le Baptême est nécessaire à tous les hommes ; l'Eucharistie à ceux qui ont l'usage de la raison, et la Pénitence à ceux qui sont retombés dans le péché après leur Baptême ;

3° Pour les autres sacrements, il n'est pas absolument nécessaire de les recevoir, pourvu que l'on n'en méprise aucun, et que l'on ne néglige point de les demander quand les circonstances l'exigent.

CHAPITRE V.

DEVOIRS DE LA VIE CHRÉTIENNE.

Quels sont les devoirs de la vie chrétienne?

Les devoirs de la vie chrétienne sont d'éviter le mal, c'est-à-dire le péché, et de faire le bien, c'est-à-dire ce que demande la justice.

Comment l'homme peut-il éviter le péché et pratiquer la justice ?

L'homme ne peut éviter le péché et pratiquer la justice par ses propres forces ; mais, assisté par la grâce et animé de l'esprit de Jésus-Christ, le chrétien peut et doit, autant que le permet la fragilité humaine, vivre dans la justice et accomplir la loi.

Digitized by Google

Combien y a-t-il de sortes de péchés?

Il y a deux sortes de péchés : le péché originel et le péché actuel.

Qu'est-ce que le péché originel?

Le péché originel est celui dont nous naissons coupables, et que le Baptême efface par les mérites de Jésus-Christ.

Qu'est-ce que le péché actuel?

J'appelle péché actuel toute parole, action ou désir contraire à la loi de Dieu ou de l'Église.

Combien y a-t-il de sortes de péchés actuels?

Il y a deux sortes de péchés actuels : 1° le péché mortel, ainsi nommé parce qu'il donne à l'instant même la mort à notre âme : *L'âme qui commettra le péché mourra*, dit le Seigneur : 2° le péché véniel, ainsi nommé parce que Dieu le pardonne facilement, et que les justes eux-mêmes ne vivent pas sans y tomber quelquefois.

Par quels degrés arrive-t-on à commettre le péché?

On arrive à commettre le péché par trois degrés : la suggestion, la délectation et le consentement, c'est-à-dire la volonté déterminée de pécher.

Quels sont les pécheurs les plus coupables?

Les pécheurs les plus coupables sont ceux

Digitized by Google

qui commettent le péché avec connaissance, avec réflexion et par pure malice ; qui se font gloire du péché même, murmurent contre ceux qui les avertissent, et méprisent tout conseil utile à leur salut.

Pourquoi faut-il éviter le péché ?

Il faut éviter le péché parce qu'il offense Dieu notre Seigneur, ravit au pécheur le souverain bien, lui attire le souverain mal, en le privant de la jouissance de Dieu pour l'éternité, et lui prépare des peines et des supplices sans fin.

Qu'appelez-vous péchés capitaux ?

J'appelle péchés capitaux ceux qui sont comme la source et la racine de tous les autres.

Combien y a-t-il de péchés capitaux ?

Il y a sept péchés capitaux : l'orgueil, l'avarice, la luxure, l'envie, la gourmandise, la colère et la paresse.

Comment pouvons-nous éviter ces péchés et en triompher ?

Nous pouvons éviter le péché en coopérant à la grâce de Jésus-Christ, en méditant sur les maux et les dangers du péché, et en pratiquant les vertus qui leur sont opposées.

Quelles sont les vertus opposées aux péchés capitaux ?

Les vertus opposées aux péchés capitaux

Digitized by Google

sont : l'humilité, la libéralité, la chasteté, la bienveillance, la tempérance, la patience et la dévotion ou la ferveur dans le service de Dieu.

Quels sont les péchés que l'on appelle péchés contre le Saint-Esprit ?

On appelle péchés contre le Saint-Esprit ceux dont la malice repousse à tel point la grâce divine, qu'ils ne sont remis, dit Notre-Seigneur, ni dans ce monde ni dans l'autre, c'est-à-dire qu'il est très-difficile d'en obtenir le pardon en cette vie.

Combien y a-t-il de péchés contre le Saint-Esprit ?

Il y a six péchés contre le Saint-Esprit : présumer de la miséricorde de Dieu ou compter sur l'impunité du péché, désespérer de son salut, combattre la vérité connue, s'attrister de la charité fraternelle, s'obstiner dans le mal et mourir dans l'impénitence.

Quels sont les péchés qui crient vengeance au ciel ?

Les péchés qui crient vengeance au ciel, suivant l'Écriture sainte, sont certains crimes dignes de toute exécration, outrages manifestes à la charité envers nos frères. Ils attirent souvent en cette vie de terribles coups de la colère de Dieu.

Digitized by Google

Combien y a-t-il de péchés qui crient vengeance au ciel ?

Il y a quatre péchés qui, selon l'Écriture sainte, crient vengeance au ciel : l'homicide volontaire, les péchés infâmes, l'oppression du pauvre, de la veuve et de l'orphelin, le refus du salaire de l'artisan.

Qu'entend-on par être coupable du péché d'autrui ?

On est coupable du péché d'autrui lorsque ce péché, sans être commis par nous-mêmes, l'est par notre faute, avec notre participation, quelle qu'elle soit, ou du moins sans que nous ayons cherché à l'empêcher quand nous le devions.

En combien de manières pouvons-nous être coupables du péché d'autrui ?

Nous pouvons être coupables du péché d'autrui en neuf manières : par le conseil, l'ordre, le consentement, la provocation, la louange ou la flatterie, le silence, l'indulgence, enfin par le fruit que nous en retirons et la protection injuste que nous donnons au coupable.

Qu'entendez-vous par œuvres de la chair ?

J'entends par œuvres de la chair celles que font d'ordinaire les hommes soumis à leurs désirs grossiers, et dégénérés de la noble qualité d'enfants de Dieu selon l'Esprit.

Digitized by Google

Quelles sont les œuvres de la chair ?

Saint Paul énumère ainsi les œuvres de la chair : l'impureté, le culte des idoles, les empoisonnements, les haines, les contentions, les jalousies, les animosités, les querelles, les dissensions, les hérésies, les aversions, les homicides, l'ivrognerie, les excès et choses semblables. Je vous déclare, comme je l'ai déjà déclaré, que ceux qui commettent de pareils crimes ne posséderont pas le royaume de Dieu.

Est-ce assez pour un chrétien de fuir le mal en s'éloignant du péché?

Non, ce n'est pas assez pour un chrétien de fuir le mal en s'éloignant du péché ; mais il faut y joindre la pratique du bien et l'exercice des vertus ; car (suivant l'apôtre saint Jacques) connaître le bien et ne pas le mettre en pratique, c'est se rendre coupable de péché.

Quel bien doit pratiquer un chrétien ?

Un chrétien doit pratiquer d'abord, en général, tout le bien que la loi naturelle et les lois divines et humaines nous ordonnent. De plus, chacun doit en particulier, observer les devoirs de sa vocation, et coopérer avec reconnaissance à la grâce que Dieu lui donne ; car tout arbre qui ne porte pas de bons fruits sera coupé et jeté au feu.

Digitized by Google

Quelles sont les bonnes œuvres par excellence ?

Les bonnes œuvres par excellence sont celles qui nous font pratiquer la sobriété, la justice et la piété sur la terre. Elles donnent un nouvel accroissement de jour en jour à la justice des justes et à la sainteté des saints.

Énumérez les principales espèces de bonnes œuvres !

Il y a trois principales espèces de bonnes œuvres : le jeûne, l'aumône ou les œuvres de miséricorde, et la prière; il est bon, dit l'Écriture sainte, de joindre la prière au jeûne et à l'aumône.

Quel est le fruit des bonnes œuvres ?

1° Dieu a promis aux bonnes œuvres les récompenses du temps et de l'éternité;

2° Elles apaisent la justice de Dieu, conservent et augmentent la grâce;

3° Enfin, elles affermissent la vocation du chrétien et la couronnent par le bonheur éternel.

Qu'est-ce que le jeûne ?

Le jeûne consiste à s'abstenir d'aliments gras à des jours marqués, selon l'usage et le commandement de l'Église, et à vivre plus frugalement que de coutume, en se conten-

Digitized by Google

tant d'un seul repas dans la journée. En prenant ce mot de jeûne dans une acception plus étendue, l'on entend une peine corporelle que la piété s'impose soit pour soumettre la chair à l'esprit, soit pour obéir à un commandement, soit pour obtenir une grâce de Dieu.

Qu'est-ce que la prière?

La prière est une élévation de notre âme vers Dieu. Par la prière, nous sollicitons l'éloignement d'un mal, nous demandons quelque bien pour nous ou pour les autres, et nous bénissons Dieu, notre Seigneur.

Qu'est-ce que l'aumône?

L'aumône est un soulagement que nous accordons à la misère de notre prochain par un sentiment de compassion.

Combien y a-t il d'espèces d'aumônes ou d'œuvres de miséricorde?

Il y a deux espèces d'œuvres de miséricorde : les œuvres de miséricorde corporelle et les œuvres de miséricorde spirituelle, suivant qu'elles tendent à soulager les misères du corps ou de l'âme de notre prochain.

Énumérez les œuvres de miséricorde corporelle.

Les œuvres de miséricorde corporelle sont au nombre de sept : nourrir ceux qui ont faim, donner à boire à ceux qui ont soif,

Digitized by Google

vêtir ceux qui sont nus, racheter les captifs, visiter les malades, donner l'hospitalité et ensevelir les morts.

Énumérez les œuvres de miséricorde spirituelle.

Les œuvres de miséricorde spirituelle sont aussi au nombre de sept : corriger ceux qui font le mal, instruire les ignorants, donner un bon conseil à ceux qui en ont besoin, prier Dieu pour le salut du prochain, consoler les affligés, supporter patiemment les injures et pardonner les offenses.

Quelles sont les vertus les plus excellentes?

Les vertus les plus excellentes, après les vertus théologales de foi, d'espérance et de charité, dont nous avons parlé plus haut, sont, avant tout, les vertus cardinales, qui conviennent particulièrement à un chrétien.

Qu'entendez-vous par vertus cardinales?

J'entends par vertus cardinales celles qui sont comme le principe et l'appui des autres vertus, et renferment les conditions d'une sainte vie.

Combien y a-t-il de vertus cardinales?

Il y a quatre vertus cardinales : la prudence, la justice, la tempérance et la force, qui règlent la vie chrétienne en Jésus-Christ, et la rendent agréable à Dieu.

Digitized by Google

Qu'entendez-vous par les dons du Saint-Esprit?

J'entends par les dons du Saint-Esprit les sept dons qui, d'après le témoignage du prophète Isaïe, se reposèrent sur Jésus Christ, et de lui, comme de la source de toute grâce, se répandent dans l'âme des fidèles. Ce sont les dons de sagesse, d'intelligence, de conseil, de science, de force, de piété et de crainte de Dieu.

Qu'est-ce que les fruits du Saint-Esprit?

Les fruits du Saint-Esprit sont les œuvres de ceux qui vivent selon l'Esprit-Saint, et le caractère qui distingue les hommes spirituels des hommes charnels.

Quels sont ces fruits du Saint-Esprit?

L'Apôtre énumère les fruits du Saint Esprit en ces termes: Les fruits du Saint Esprit sont: la charité, la joie, la paix, la patience, la longanimité, la bonté, l'humanité, la douceur, la bonne foi, la modestie, la continence et la chasteté.

Qu'entendez-vous par les béatitudes évangéliques?

J'entends par les béatitudes évangéliques l'état de ceux que l'Évangile déclare véritablement heureux, quoique le monde les regarde comme les plus malheureux.

Digitized by Google

Combien y a-t-il de béatitudes évangéliques?

Il y a huit béatitudes évangéliques, proclamées par Jésus-Christ dans le sermon sur la montagne :

1° Bienheureux les pauvres d'esprit, parce que le royaume du ciel est à eux ;

2° Bienheureux ceux qui sont doux, parce qu'ils posséderont la terre ;

3° Bienheureux ceux qui pleurent, parce qu'ils seront consolés ;

4° Bienheureux ceux qui ont faim et soif de la justice, parce qu'ils seront rassasiés ;

5° Bienheureux les miséricordieux, parce qu'ils obtiendront miséricorde :

6° Bienheureux ceux qui ont le cœur pur, car ils verront Dieu ;

7° Bienheureux les pacifiques, parce qu'ils seront appelés les enfants de Dieu ;

8° Bienheureux ceux qui souffrent persécution pour la justice, parce que le royaume du ciel est à eux.

Qu'entendez-vous par les conseils évangéliques?

J'entends par les conseils évangéliques divers moyens que l'Évangile ne présente pas comme indispensables au salut, mais comme plus utiles et plus sûrs pour y arriver. Jésus-Christ ne nous les impose pas, mais il nous les conseille.

Digitized by Google

Quels sont les conseils évangéliques?

Il y a trois principaux conseils évangéliques : la pauvreté volontaire, la chasteté perpétuelle et l'obéissance entière que nous rendons à un homme à cause de Dieu, par motif de religion.

Qu'appelez-vous fins de l'homme?

J'appelle fins de l'homme ce qui doit nous arriver au terme de notre vie, comme la mort, le jugement, l'enfer et la gloire céleste. Dans toutes vos actions, dit le Sage, souvenez-vous de vos fins dernières, et vous ne pécherez jamais.

TABLE.

Prières du matin. 5
Prières du soir 11
PRÉFACE DE L'ÉDITEUR. — Notice historique sur le Catéchisme de Canisius 17
Introduction 21
CHAPITRE I. — De la Foi et du Symbole de la Foi. . 21
CHAPITRE II. — De l'Espérance et de l'Oraison dominicale 30
CHAPITRE III. — De la Charité et du Décalogue. . 36
CHAPITRE IV. — Des Sacrements. 43
CHAPITRE V. — Devoirs de la Vie chrétienne. . . 53

R. 721

Vannes. — Imprimerie Gustave De Lamarzelle.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google